

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskerék,

Zápolya-utca 1-ső szám,

ahová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája Nagy-Becskerék, Zápolya-utca 1. ahová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

Nagy-Becskerék, 1900.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

XXIX. évfolyam. 235. szám.

Hírtábla árak:

Egész évre --- 54 kor.
Félévre --- 27 "
Negyedévre --- 13 "
Egy hóra --- 2 "
— Egy szem ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetés irodákban.

Megjelenik

vásár- és ünnepnapok kivételével minden nap délután 5 órákor.

Szombat, október 13

A budget.

Nagy-Becskerék, 1900. október 13.

Távirati rovatunkban már megemlékeztünk az 1901-iki költségvetésről, melynek részleteivel a következőkben kívánunk foglalkozni:

A mesebeli malomnak, mely kelepelő járásában vén asszonyokat virágzó hajadonokká tudott átváltoztatni, valóságos pendantja az a költségvetés, melyet a kimulóban levő parlamentnek még le kell tárgyalnia: a képviselők rendesen vakmerően belerohannak az ily költségvetésbe, hogy sorvadó mandátumaikat ujjakká, életvidorakká változtassák át.

Majd minden címnél be lehet itt bizonyítani a tisztelt választóknak, hogy szeretett képviselőjük mily alaposan ismeri legkülönlegesebb szükségleteiket, mily elszántan kel értettek sikra s ezzel egyuttal értéstikre lehet adni, hogy a választók mily nagyon használnak csak önmaguknak legjobban, ha figyelembe veszik ki próbált képviselőjük mandátum szükségét.

Hogy a képviselőházban ma benyújtott és a pénzügyminiszter által komoly és szigorúan tárgyilagos magyarázatokkal megvilágított költségvetés különösen kedvező az éfélé kísérletezésnek, az még nagy kérdés.

Az egyes tételek rendkívül óvatosan vannak felállítva, általában normális és már elutasíthatatlanná lett szükségletek fedezetét képviselik és a kulturális fejlődésünkből szükségessé vált többkiadások csak olyan többbevételkel vannak összehangba hozva, melyek befolyására sok esztendőnek kellemetlen csalódásoktól megóvó tapasztalatai után úgy a magasságot, mint a biztonsgót illetőleg határozottan számitani lehet.

Józan, de mindenképen a való igazságra alapított költségvetés ez, mely minden

denekelőtt azt az erélyes törekvést fejezi ki, hogy az oly súlyos áldozatokkal elért egyensúlyt az államháztartásban mi sem veszélyeztesse; és az ilyen, józan takarékosság által diktált, de azért minden szükséges kiadást tekintetbe vevő költségvetés nem enged szabad mozgást holmi költséges kerületbeli kedvteléseknek.

De azért nem szabad azt hiálni, hogy ezt az ismert szállóigét hordja homlokán: „lasciate ogni speranza!” Legkevésbé sem, sőt! Mert ha megfontoljuk, hogy a rendes és rendkívüli kiadásokat összefoglalva, 1,056,546,417 korona összes kiadásokra gondolhatunk s ezzel 1,056,582,297 korona összes bevételt állíthatunk szembe, tehát még mindig fölöslegre számíthatunk, habár csak 35,880 koronányi kacér csekélységre rug is az; ha meggondoljuk, hogy ezt oly korszakban engedhetjük meg magunknak, mikor kereskedelem és ipar nem épen örvend virágzásnak, sőt az ipar még gyermeklábbeliben biceg, midőn a gabonárák tetemesen alacsonyak, a tőke kamata pedig tekintélyesen magas és ezért csak nehezen lehet tőkéhez jutni, és ha fontolóra vesszük, hogy az előző év zárszámadása az előirányzott 147,331 korona felesleg helyett 20 millió koronánál magasabbat mutat ki, hogy tehát az idén sem marad 35,880 koronánál: úgy el kell mondanunk, hogy a betervezett költségvetés csak a mértéktelemséget akarja kerülni, csak túláradástól akar óvni, de jogos reményeinket nem hangolja le, hanem élénkíti s fölemeli.

Éppen az egyenes és közvetett adók tételei mutatják, hogy a nemzet gazdasági erejének az idő viszontagságai nem ártottak, hogy ez az erő izmosodott és hogy nem sejtett magasságra fog fejlődni, ha helyes kiméletben részesül, megfelelő szervezést nyer, ha az adók és a közigazgatási szolgálat rég óhajtott reformja életbe lép. És éppen ez a költségvetés, mely minden

szoliditása mellett oly számos reformot nyújt az állami élet minden terén, beszélő bizonyítéka annak, hogy Magyarország anyagi és kulturális jóléte gond s és körültekintő ápolásra talál Szál Kálmán liberális kormányának vezetésében.

HIREK.

Tájékoztató

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 6 órától kezdve délig az utolsó részére nyitva van; hűtőgép részére kedden és pénteken délután 5 1/2 óráig; ugyanazon napokon este 6 tól 8-ig utolsó részére is. A hűtőgép egész nap este 7 1/2 óráig nyitva marad. — Október 3-tól minden szerdén zónanap fél órával délig utolsó részére.

Október 15. Közig. bizottság.
„ 15. Vármegyei közgyűlés.
„ 18. és 19. Ellenőrzési szemle a honvédlaktanyában.
November 4. Szarvasmarhadíjazás.
„ 8. Utószemle a Rezső-laktanyában.
„ 20. és 21. Utószemle a honvédlaktanyában.

— Uj doctor juris. Láng Bélát, aki a szomszédos Német-Elementer községi iskolai tanulmányait városunkban végezte, mint nekünk írják, ma délelőtt folyamán az államtudományi szakban doctorrá avatták Kolozsvárott.

— Sátoros ünnepek. Izraelita polgártársainak most van az ugynevezett sátoros ünnepeik, amely alkalomból hétfőn, f. hó 15-én d. e. 10 órákor isteni tisztelet lesz a zsidótemplomban magyar hitszónokkal és kedden, mint a Thóra örömtünnepe szentén délelőtt 10 órákor lesz az istenitisztelet. Ezenkívül ugy hétfőn, mint kedden este valamennyi thóra-tekercs kivételük a frigysekre nyitva, amelyeket a hitközség előkelői körmenetben hétszer hurcolnak körül a templomban.

— Országos vásárunk harmadik napja ma volt, ami tudvalevőleg a lóvásár napja. Dacára, hogy nagy volt lovakban fölhajtás, mintegy 3200 darab, eladás alig történt. Délig mindössze valami 90 db. lópasszust kellett átírni a cédulaházban székelő vásári kirendeltségnek. Az elért árak sem mondhatók valami fényeseknek, a legolcsóbb lovat 60 koronáért, a legdrágábbat

A „TORONTÁL” tárcája.

Levelek a földön.

A nyár még itt pompázik közöttünk teljes erejében. Illat, üdőség és a természet örök szépségeinek bűbája vesz körül bennünket. Virágok is nyílnak még a mezőn, melynek lágy, selymes pázsitjával játékosan a bujdosó szellő s az áhitatos nagy csendben megcsendül a madárdal is, mely olyan ebben a napsugaras szabad birodalomban, mint az álmodozásra készülő szelid zene... Az ember lerakja minden terhét az életnek s a semmittevés idegszongitó gyönyörében hallgatja a trillázó dalt, ami tele van szerelemmel, vidámsággal, kéjjel és boldogsággal. A szellő pedig körül foly ezalatt bennünket és simogatja, csókolja az arcunkat, azután mintha álmat lehelne a pilláinkra: lecsukódik a szemünk, a tagjaink elnehezednek, végtelen nyugalom lepi meg teljes lényünket, elbódulunk, megittasodunk a szabad levegőtől, a főzős illattól. S a sóhaj, ami ilyenkor felszakad a keblünkből, mintha a mosolygó kék ég felé törtető fohásza lenne a lelkünknek, oly enyhítő, megnyugtató az is...

Amíg így elandalgunk a nyár szépségén és csodáljuk az évszak nevelő erejét, mint az élet teljében lévő emberen a virulást: lelkünket, ime, megérinti valami sejtelemeszerű érzés. Egy gondolat, mely olyan, mint a napfényes mezőn áttűtő fellegárny. Jön önkéntelenül és valami érthetetlen dalt susog a fülünkbe, amit már hallottunk, de elfeledtünk, amit tudunk, ismerünk, de most nem merünk rá gondolni sem. Erezzük a lágy suhanást, mely megelőzi a her-

vadás szelét. A közelgő ősznek pajkos enyelgését a nyárutóval. S amint lassan, észrevétlenül birtokába kerít bennünket a sejtelmes gondolat, a tekintetünkkel, ime, már akaratlanul is keressük a jeleket, az apró tüneteket, melyek érthetően beszélnek a természet áthajlásáról. És lassankint feltűnnek előttünk a biztos képek, melyek egyre jobban érzetik velünk a pihenőre vágyó, szelid ősz érkezését, amikor lerakja díszét a természet és készülődik a hosszú, szendergő álomra.

Az ősz lassu, szelid érkezésének első jelét önmagunkban észleljük. A kedvünkben, a hangulatunkban. Mintha a nyár tikkadtágából valami fölshabadt volna bennünket, vidorabbnak, üdőbbnek érezzük magunkat. A kedvünk olykor röpdős, a gondolatunk nyiltabb, szabaddabb, a munkára való hajlamot pezsdülni érezzük tagjainkban s a lelkünk, szívünk az ujjraszületésnek friss erejében érezzük csapongani. A kánikula forróságában elszibadt életet ismét forni látjuk magunk körül s ez egyaránt serkent, nógat és lelkesít valamennyiünket. És az érzésünk, a szeretetünk, melylyel a tüzhelyhez, a szeretteinkhez viseltetünk, mintha fölfrissült volna, ujjnak, szebbnek, kedvesebbnek látunk mindenkit és mindeneket.

Azután jönnek a képek, a sejtés fátyolán átszűrődő jelei az őszbehajlásnak. A vidék elváltozása. A színeknek alig észrevehető halványodása. Ime, a mező még tökéletesen zöld, a táj azonban már tarkult. Ott, ahol az imént zöld, később megérett buzatengert ringatott a hullámos levegő, barna, néhol fekete szántás tárul elénk. Továbbá szürke, porhanyós tarló, melyeken itt amott fűszerű porfelhő is jelkockezik. Itt már a bürgék vették át az uralko-

dást, azok pusztítják a szürös tarlók között fölsarjadt fűvet. Aztán a kukorica pántlikás levelei és szárai is rohamosan száradnak, mindegyre jobban hallatszik a zörgésük és a fejük is egyre virágzik, bóbításabb lesz.

A fák lombjain is lát már a figyelő szem valami színváltozást. A levelek, bár frissek még, nap nap után azért egyre sürűbben jelentkeznek közöttük az apró sárga foltok. Az elfonyadt, megpörkölt levelek, melyek lassu keringéssel s valami különös szomorú zajjal esnek le földre, amint megrázza őket a gallyak közé törtető szél.

És a napkelten, a virradáson is látszik a haladó idő elváltozása. A hajnalok hűsek, vékony, egészen áttetsző köd cirógatja meg a derengést s ilyenkor már látja az ember a lehetét is, amely párasugarban röppen ki az ajkán. A levegő egészen friss, tiszta és szerfölött üde, sőt olykor csipős is, az embert megdidergetti, az ablakok üvegtábláira pedig átlátszó, nedves fátyolt borít. S amint jön föltel, mindennap egy-két perccel később a nap, a mosolyában valami szokatlan hűvösséget vél érezni az ember. Bágyadtabb fényt, mely nem egyszerre patkzik szjjel a vidéken, mint eddig, hanem a fák koronáin pihenőt tartva, lassankint ereszkedik alább alább a törzsekre, aranyárga helyett rozsdásvörös ragyogásba vonva őket. S később, ahogy elterül szelid nyugalommal a hangtalan csendes tájon: fénylik az egész vidék, mint az ezüstmező, jelöl, hogy megjött a harmateső ideje is. A fűszálak szinte gyöngyösek a harmat kristályától s a falevelek szomorun lekonyulva lógnak a nedvesség súlya alatt.

A városba futó utakon lassu cammogással megerednek a tanyai kocsik. Alighogy lép-

pedig 600 koronáért váltotta magához új gazdája; a többi árak a két árhatár között mozogtak.

— **Dr. Plechl Szilárdné temetése.** Ma délután 1/4 órakor ment végbe dr. Plechl Szilárdné temetése az uri-utcai gyászházból. Szép őszi borulatban, levelek hullásakor vitték örök nyugalomra, ahonnan nincs többé visszatérés — gyászbáborítva egy nagy családot. A temetésen részt vett a rokonság s Nagybecskerek város egész intelligenciája mély részvétellel, könyvek között kísérték ki nyugvó helyére. Szem nem maradt köny nélkül, látva a mélyen leajtott család vigasztalhatlan fájdalmát, látva az elhunyt 85 éves agg édes anyának, özv. Poroszkay Ignácénak kétségbeesett zokogását, a megtört férj bánatos arcát, az édes anyjukat elvesztett gyermekek kitérő könyeit. Az egyházi gyászszertartást Szabó Ferenc apát-plébános végezte, melynek bevégezése után Osti Béla vezetése alatt a községi népiskola dalárdája megható gyászkart énekelte, majd gyászkozsira emelték a koporsót a rom. kath. temetőben levő családi sírboltban helyezték előrök nyugalomra a megboldogult tetemeit.

A ravatalt igen sok koszorú borította, a többi között: „Gyermekeknek“, „A legjobb feleségnek és anyának“, „Felejthetetlen testvéremnek — Poroszkay Béla“, „Ernö és Margit — Szida mamának“, „A Wattay fiúk — Szida mamának“, „A kedves jó Szidának — Vinczehidy Izsó és Julia“, „Szeretett sógornőmnek — Mili“, „Daniel Ferenc és neje — kegyeletük jeléül“, „Torontálvármegyei orvos-egyesület“, „Kellner család — kegyeletük jeléül“, „A Fialowski család — a komaasszonynak“, „Tiszteletünk jeléül — iskolánövérnek“ felirattal ellátottak. A ravatalra azonkívül igen szép virágokértát küldött dr. Brájjer Lajosné és Jarmatzkyné úrnő.

— **A nagybecskereki polgári dalegyet,** mint megirtuk volt, szintén résztvesz Rónay Jenő főispánnal 25 éves tüzoltói jubileumán, amely alkalommal a polgármester beszéde után a Himnusz, Huber Károly „Győzelem dalát“ és Schubert Ferenc „Az ifjú vágya“ című dalát adja elő. Az ezután következő ismerkedési estélyen, valamint a holnap este a kaszinóban megtartandó társas-vacsorán a dalegyet szintén közre fog működni.

— **Időváltás előtt.** A tartós meleg, a mely nyáriassá tette szeptember végét és október elejét, úgy látszik, oszlófélben van. Ma holnap egész melanchóliájával, minden ködével és esőjével ránk zudul a borongós őszi esz, egyszerre vége szakad ennek a tüneményes, szinte mesés nyárutónak, a mely főleg a szüretelőket s a mezőgazdaság embereit villanyozta fel. Bécsből már azt jelenti a táviró, hogy ott tegnap hir-

telen nagy vihar támadt, a mely emberáldozatokat is követelt. Délután már Budapesten is érezhető volt az időváltás: a hőmérő 29 fokról egyszeriben lesüllyedt 10 re. Nagybecskereken most még csak a reggelek és esték hűvösek, az éjjel egy kis eső is szitált, ma azonban szép derűs napunk volt és oly meleg, akár csak júniusban. Valószínűleg azonban nem sokáig lesz részünk ebben a szép időben, mert az őszi hangulat csakhamar le fogja győzni időjárásunk pünkösdi királyságát.

— **Urbán főispán beiktatója.** Urbán Iván, Arad vármegye és Arad szab. kir. város új főispánja beiktatójának most állapították meg a végleges határidejét. A beiktatót november 4-én tartják meg, a mint azt előbb tervezték, mivel aznap országos vásár van Aradon, s ez esetleg elvonhatná a megyebizottsági tagok egy részét a beiktatótól, hanem november 7-én, a vásár után való szerdán. Ezt követően, november 8-án tartják meg Aradmegye évnegyedek közgyűlését.

— **Bohém-asztal.** Amint tegnap jeleztük, megalakult a Bohém-asztal s első összejövetelét az előző estén már meg is tartotta a „Rózsá“ szálloda külön éttermében. A kedélyes összejövetelen részt vett Kiss Pál társulatának összes tagja, valamint a nagybecskereki fiatalabb gárda ösmertebb alakjai közül számos dilettáns bohém. Akik megjelentek, kedélyesen töltötték el néhány órát s a jövőben bizonyára még nagyobb számban fognak megjelenni. A Bohém-asztal Mitó primás szép zenéjének hangjai mellett csak a hajnali órákban oszlott szét.

— **Népszámlálás a katonáknál.** A múlt népszámláláskor a tényleges szolgálati időt még le nem szolgáló katonákat a kaszárnyákban számlálták össze. Így megessett az, hogy a szabadságot egyéneket a polgári és katonai számlálóbiztos is listába szedte. Ezt elkerülendő, az új népszámlálásra nézve a miniszter úgy intézkedett, hogy csak a katonai épületekben lakókat számoltassa össze a katonai hatóság. Magánházakban lakó katonákat — ha mindjárt tényleges szolgálatban vannak is — a polgári népszámlálók fogják összeírni.

— **Szenzáció Becskereken.** E város egyik lakója, Braun Péter ur küönösen érdekes levélben tanúságot tesz megelégedettségéről. Sokáig fájdalmas betegség áldozata volt és oly szerencsés volt, hogy abból, ha nem is gyógyult ki teljesen, de legalább a betegség veszedelmeségét és fájdalmasságát mérsékelte.

— Van szerencsém önökkel tudatni, írja, hogy a Dr. Williams-féle Pink-pilula igen jó eredményt gyakorolt reám. Asztmatikus vagyok, s csak nagyon nehezen tudtam lélegzetet venni. Lehetetlen volt éjjel fektüdnöm és aludnom, a mi nagyon kimerített. Ma sokkal jobban vagyok, s miután látom mily jó eredményt értem el, remélem, hogy teljesen is meg fogok gyógyulni s a Pink-pilulák használatát folytatom.

magát, most egybegömböly a kabátot és önkéntelenül összedörzsöli a kezefejét. Azután nem győz csodálkozni, hogy ime, csak most szállt le a nap, az ég alján még aranyfényűvel usznak a bárányfelhők, arra kelet felé pedig már acélkékségre ereszkedett a levegő. Es a kékség egyre komorodik, sötétebb lesz, jön csodálatos iparkodással az esthomály.

Ebben a titokzatos, lappangó homályban pedig megrezzen a kukorica; az ember arra néz, szokatlan érzés rezdül rajta végig, látja a megriadt, félnék nyulat, amint kihegyezett fülekkel törtet a veszedelem elől. Hiába pedig... Puffanás üti meg az alkony csöndjét, nyomán főszáll a kukorica szélén a füst s mint valami fehér köd uszik a tarló felé.

— **Vadásznak — esik önkéntelenül utána a szó.**

Lassankint beesteledik, fölülja széles árát a hold és üzi, kergeti halvány, kétes világával az esthomályt. A csillagok is kirakodnak, világos lesz a táj. A ház eresztete alá kiülnek hosszúsáru pipával az emberek és néznek, de nem tudják mit. Mégis kimondhatatlan gyönyör tölti el lassankint őket, amint szívják magokba a friss levegőt, hallgatják az akácfák leveleinek lágy, szendergő csevegését, amint a nyárvégi szellő lassan vonszolja magát a fák koronáin keresztül. Es ebben a harmathullat, mozdulatlan kéjes estében megnyílnak a virágok kelyhei s ontják az illatukat. Az akácfa is nyit, mielőtt álomra szenderedne; virágtürtjei amint megezüstözödnék a hold fényében, föltekint rájuk az élet őszén levő gazda és azt mondja.

— **Hosszu őszi lesz az idén.**

E pilulák, melyek ma általánosan jó hírnek örvendenek, a vér helyreállítására kitünőek. A vérkeringést szabályozzák, és az egész szervezet működését rendszeresítik. Visszaadják a szervezet elveszett erejét és meggyógyítják az elgyöngülés vagy a vér tisztatlansága által létrejött betegségeket. Ily módon legyőzhető a vérszegénység, sárgaság, renma, az idegbetegségek, az angolkór és a gyermekeknek a vitus tánc.

Kapható minden gyógyszerertárban, valamint a magyarországi főraktárban Török József gyógyszerésznél, Budapest, Király-utca 12., doboza 1 frt 75 krért, vagy 6 doboz 9 frtért.

— **Jubileum és verselés.** Rónay Jenő főispán 25 éves tüzoltói jubileuma alkalmából egy verseszetet kaptunk. Ha ez a verseszet pennaforgató ember készítménye lenne, egyszerűen fölretették volna; de mivel a nép köréből került ki, tartva azzal, hogy a jóakarát is dicsérendő, kiadjuk a poemát azzal, hogy nem a szerzőn mult, hogy nem sikerült jobban, bár a szívből jövő jó szándékot készségesen elismerjük. Maga az alkalmi verseszet a következő:

Valóban huszonöt éve ma annak,
Hogy főispánunk beállt tüzoltónak,
Sok tüzet-vizet látott ő eddig már.
Hej! megöregedni mégis beh kár.

Kétszer huszonöt évig oltsa még
Meygénkben mindenütt, a hol ég.
A mi szívünk tüze csak érette lángol,
Balsors csapásai ne találják sehol.

Tüzes csákllyakkal védjük meg, ha kell,
Zászlaját soha sem hagyjuk el!
Kürtös te meg fuji egy riadót
Olyan hetedhét országra szólót.

Csakis ilyen tüzoltó kell nekünk és nem más,
Tudja meg ezt az a bizonyos csalfa Judás,
Visszhangozzék hegyen-völgyön örömkia társunk
Sokáig éljen Rónay Jenő főispánunk!

— **Szökött katona.** Pavlov Despot melencei lakos, most októberben vonult be az 5 ik honvéd-gyalogezred nagybecskereki zászlóaljához, hogy katonai szolgálati kötelességének eleget tegyen. Az ipsének azonban nem igen izlett a „zupa“, meg a „komisz“, mert a harmadik nap kapta magát s bucsut mondott a kaszárnya kapufélfájának. Egy darabig künn rejtőzött a földeken, tegnap azonban azt a vigyázatlanságot követte el, hogy hazament Melencsre, szüleihez. A hatóság persze már itt értesítve volt Pavlov szökéséről s a kellő intézkedések mellett vártak fogadtatására. Így azután alig hogy betette lábát a szülői ház küszöbén, elcsípték s vissza szállították a kaszárnyába. A kaszárnyában persze örömmel fogadták a visszatért bajtársat, akit századosa nyomban bevitetett az „egyes“ be.

— **Humor és vigasztalás.** Régi híres magyar-rázata a főnyereménynek az, hogy olyan nyerevény, a melyet mindig más üt meg. Van ebben a definícióban lemondás is, de több benne a humor. Különben is sokat foglalkozik a humor a főnyereménnyel. Hiszen nem is kerühet ki. Annak a nagy epekedésnek nyomában, a mely a főnyereményt várja, ökvetetlenül meg kellett jelennie a maga vigasztaló tréfájával. Hiszen nem minkeni üti meg a főnyereményt, mint a hogy nem is ütheti meg. Vannak melléknyeremények is, azoknak is kell, hogy gazdájuk akadjon. Sőt vannak olyan sorsjegyek is, a melyekre egyszer-máskor nem jutott nyerevény. Hiszen azért a valószínűségnek üzlete a sorsolás és nem a bizonyosság. Nos, azoknak a megvigasztalására, a kik ugyancsak remélték a főnyereményt, de nem ütötték meg, siet a tréfákozó humor. Az, a mely mosolyogva mókázik a csalódáson és nem temeti el a reményáegyet.

Ennek a sorsolási humornak előbb idézett mondása, az t. i., hogy a főnyeremény olyan nyerevény, a melyet mindig más üt meg, újabbban valamelyes módosulásra szolgált rá. Azóta t. i., a mióta az emberek már nem a teljesen vak kis lottón és nem is a szeszélyes igérvény-nyel keresik a szerencsét, hanem az észszerűbb, kiszámítható osztálysorsjegyre várják a maguk főnyereményét. Igenis, más nyeri meg a főnyereményt, de igen gyakran csak olyankor, ha ez a más türelmes ember. Mert a türelme már nemcsak rózsakertész, hanem a szerencse kovácsa is. Akárhány olyan ember van, a ki újmal mutathat arra a „más“ ra, a ki az ő főnyereményét megütötte. Igenis az övét és nem a sorsolásban résztvevő többi százezert is. Mert a főnyeremény az ő sorsjegyre jutott, csak hogy a sorsjegy — már akkor nem az övé volt. Visszaküldte, a miért a megelőző sorsjátékban még nem nyert rajta. Eppen akkor lökte el magától a nyerevény, a mikor ez várakozott reá. A sorsjegy tehát más kézbe került, odakerült az a vagyton

nek a lovak, oly vigyázattal hajtának az emberek, akik, ime, előkerítették már a subát is és behuzódva abba, időnkint elfogja őket a szender is. Ezek korán kelnek. A hold még világít, amidőn utnak indulnak a gyümölcs-csel, melyre sokkal nagyobb a vigyázat, mint a tanyaházban maradt gyerekekre. Hiába, ez a pénz szaporítja, ezt övni kell minden zökkenéstől, — vélik az emberek — nem úgy, mint aki a kenyeret fogyasztja.

Az ut mentén szintazonképpen észre lehet venni a kert alatt sompolygó őszi munkáját. A szőlők érett bogyói egyre tömegesebben kandiálnak elő a levelek közül és a körtefa, mely első a vetkezésben, már ugyancsak kopott, hullatja egyre másra a leveleit. A földeken pedig javában foly a burgonya-szedés, továbbá a bab, a paprika, az uborka, a paradicsom tépdésése. A sürgönydrótokon fecskecsicsérgés hangzik az enyhülő, egyre melegebb reggelbe. Ezek is gyülekeznek, tárgyalnak az indulás felől. Es a tarló fölött madarak buznak a tájon keresztül. Mennek, viszi őket az ősztönük. Azután a poros országutakon tarka zarándok csapatok tűnnek fel, elől a szent képes lobogókkal s a valóság szimbólumával: a kereszttel. Az áhitat vezetőket messze, a hit oltárához s e közben zsolozsma csendül az ajkukon, melynek egyes szavait magával kapkodja a szellő és viszi a kertek alá, honnan asszonyok tekintenek kifelé s a szent jelvény láttára keresztet vetnek Isten nevében magukra.

Még pörköl a delelőre ért nap; amint azonban bandukol lefelé az éghajlaton s a sugarai átszilánkolnak a gyümölcsfák ágain, ismét erőre kap a hűs szellő és az ember, aki pár hét előtt ilyenkor érezte csak enyhébben

is, a mely már a küszöbünket surolta. Mi csapuk be előtte az ajtót.

Hát igenis, olyan nyeresemény volt a főnyeresemény, a melyet más nyert meg. Nem a főnyeresemény általában volt ilyen, hanem a direkt nekünk szánt főnyeresemény. Vajjon van e az ilyen speciális esetben is vigasztaló hatása a tréfának, a sorsolással mókázó humornak? Vajjon elfogadja ezeket a vicceket is, a melyek a valamennyink reménységes főnyereseményét tréfálják, az az ember, a kit nem ilyen ködös, messzeségben járó főnyeresemény kerülgetett, hanem az igazi, a kézzel fogható? Ha igazán részát terem a türelem, micsoda kegyetlen tövist termelt neki az a türelmetlenség! Olyant, a melynek a sebeire nem termelt gyógyító humor.

— **Állat az emberben.** Azok a sötét, rémes alakok, akiket Zola Emil regényeiben fest, koránt sem túloztak. Nem az író túlfeszített fantáziájában születtek meg: élnek azok, körülöttünk mozognak. A teremtett állatok legremekebbje, az ember, aki eszével uralkodik a világ felett, aki míg egyfelől képes a legnemesebb tette, másfelől nem undorodik a legnagyobb aljasságtól. Hiába minden, míg a világ fennáll, lesznek mindig olyanok, akikben, bár ha pillanatra, az állati érzés tulsúlyra vergődik s megbillenti lelki egyensúlyát. Es egy ilyen pillanatban nem borzadnak semmitől. László Ferenc erzsébetlaci korcsmáros lelkét is megzavarta egy pillanatra az állati szenvedély. Szerezsán Margit németeleméri lakosnő napzámba takarított László Ferencnél. Ott volt nála 8½ éves, Margit nevű kis leánya is. László Ferencben állati vágy támadt és egy félreeső helyre vitte az ártatlan kis leányt. A kis leány anyja azonban, ugy lát szik, a sikoltozásra keresésére indult s eiszörnyüködve látta, hogy mit mivel kis leányával a korcsmáros. A kis leányon a felvett orvosi látélet súlyos testi sértést konstatál. László ellen a nagybecskereki kir. ügyészsguél feljelentést tett a kis leány anyja, ahol a vizsgálatot már folytatniban tarték.

— **Szerencse a szerencsétlenségben.** Az életben már közmondássá vált, hogy ahol legnagyobb a veszély, ott Isten keze legközelebb. Egy szerencsétlen kereskedő ugyanis jószívűsége alapján annyira lekötötte jóállásokkal a nevét, hogy a rokonainak adott szívességi váltók lejárván, azokat kénytelen volt beváltani s mivel a mostani rossz üzletviszonyok mellett üzleti hitelét megvonták, megakadt; egy szóval tönkrement. Es pedig annyira, hogy csődöt kérték ellene hitelezői, sőt még vizsgálati fogságba is helyezték. A vizsgálat kiderítette, hogy a vagyombukott kereskedő ártatlan s a sokat zaklatott ember alig várta, hogy a fogházból kiszabaduljon. Eppen aznap, midőn kiszabadult volna, meglátogatta felesége, aki összekuporgatott pénzén Török A. és Tsa bankházában vásárolt egy osztályos jegyet s szerencséjére egy nagy nyereseményt ütött meg. A szegény, mások hibája folytán tönkrement családsza visszanyerte becsületét, vagyonát, nevét és Török bankházának köszönhetette mindezt. Ezen bankház, melynek V. Váci körut 4-ik sz. alatt főüzlete és IV., Múzeum-körut 11., továbbá VI., Erzsébet körut 54-ik sz. alatt fióktárlatai vannak, amugy is ismeretes szerencséséről, figyelmességéről és pontosságáról verőivel szemben.

— **Életveszélyes fejszecepas.** Farkas György és Szekeres István — mint törökbecsei levelezők jelenté — tegnapelőtt este 7 óra tájban csöndben, békességben ballagtak hazafelé a mezőről. Utközben találkoztak Baluc Sándorral és Baluc Dusánnal. Hogy min, min nem, elég az hozzá, hogy rövidesen összeszólkóztak s a vége az lett, Baluc Sándor a kezében levő fejsze fokával oly hatalmas csapást mért Szekeres István fejére, hogy az abban a szempillantásban összerogyott s menten elborította a vér. Szekeres seba életveszélyes, amennyiben a súlyos vágás következtében koponyacsont zuzódást szenvedett.

— **A Horgony-Pain-Expeller igazi, népszerű háziszerré lett,** mely számos családban már több mint 27 év óta mindig készletben van. Hátfájásnál, csipfájdalom, fejfájásnál, köszvényél, csuznál stb.-nél a Horgony-Pain-Expellerrel való bedörzsolések mindig fájdalomcsillapító hatásuaknak bizonyultak, sőt járványkórúknál, minő: a kolera, hányóhasfolyás, az altestnek Pain-Expellerrel való bedörzsolése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitűnő háziszerré jó eredményuel használtott bedörzsolésként az influenza ellen is és 40 kr., 70 kr. és 1 frt üvegenkénti árban a legtöbb gyógyszerárban készletben van, hanem bevásárlás alkalmával mindig határozottan: mint „Richter féle Horgony-Pain Expeller“ vagy „Richter féle Horgony-Liniment“ kérendő és a „Horgony“ védjegyre kérünk figyelni.

— **Naponta egy kis megtakarítás rövid idő alatt szép összegre növekszik,** a mely minden háztartásnál figyelemre érdemes. Ilyen megtakarítást elérhetünk, ha a családok százezreibe kipróbált és kitűnően bevált kávékeveréket: bakkavé félig Kathreiner-féle Kneipp maláta-kávéval használunk. Ezáltal a kávéital szép, étvágygerjesztő színt kap és különös jó ízt nyer; egyuttal pedig az egészségre is üdvössé válik. Mindenütt, a hol ez a kávékeverék bevezetett, a legjobbnak bevált és az így készített kávé is mindinkább fokozódó előszeretettel élveztetik. Csak ne használjunk mást, mint a Kathreiner-féle Kneipp maláta kávé, a mely egyedül bakkavé izzel bír. Ez mindenütt kapható, nyitva soha sem lesz árusítva s a valódi csak az, a melyet az ismert Kathreiner-csomagokban adnak.

— **Névtelen levelek.** Dávid Józsefné magyar-íttebei tanítónőnek — mint nekünk onnan írják — rég időtől fogva küldözgett anonim leveleket valami ismeretlen. Ennek az ismeretlennek nem lehetett valami jó véleménye Dávidnéról, mert leveleiben a leggyalázatosabb módon lehordja s mindennek elnevezi. Az ismeretlen levélíró még azt a vakmerőséget is elkövette, hogy cédulákat függesztett a házak falaira s kigyót-békkát összehordott Dávidné ellen. Dávidné egy ideig magába fojtotta haragját, de amikor látta, hogy az ismeretlen nem un bele a levélírásba, feljelentést tett a csendőrségnél. A csendőrség nyomozása hosszú ideig eredménytelen maradt, mivel a levélíró, aki ezalatt is folytatta működését, felette óvatos volt. Végre azonban mégis csak rajtavesztett s a levélírónőt elcsípték Patai Péterné szül. Biró Julianna, magyar-íttebei lakosnő személyében. Az ügy már a nagybecskereki járásbírósnál van s legközelebb tárgyalásra kerül.

— **Köhögés, rekedtség ellen páratlan szer a Réthy féle pemet-fü-cukorka,** mely a legerősebb tüdő vagy gégehurut néhány nap alatt biztosan meggyógyítja. Hirneves orvosok elismerik, hogy e kitűnő alkotásból készített cukorka a gyomrot nem rontja és köhögés, rekedtség ellen sikeresen használható. Valódi minőségben mindenütt kapható dobozonként 60 fillérért és a készítőnél, Réthy Béla gyógyszerárban, Békés-Csabán.

— **A rokon.** A mostani országos vásáron történt, hogy egy juhász szamarat vásárolt és megindult vele hazafelé.

A csökönyös állat azonban semmi szép szóra nem akart nekiindulni az utnak. A juhászt kizozta sodrából ez érthetetlen számári viselkedés s botja boldogabb végével ütlegelni kezdte.

— Ugyan már minek üti annyira azt a szegény jószágot? — szól hozzá egy jószívű néni.

— Tán rokonja magának, hogy ugy sajnálja? — vágott vissza a jókedvű juhász.

— **Nem jó a medve bőrre előre inni.** Binder Károly újpécsi gyógyszerésznél — mint ottani levelezők írja — a napokban künn volt látogatásban néhány nagybecskereki tiszt. Vacsora után csöndes borozgatáshoz kezdtek s borozgatás közben sok minden szájon forgott. A többek között az is, hogy most annyi a nyul a határban, hogy csak ugy nyúzósg. Ezt a gyógyszerész mondotta. Majd evvel kapcsolatban fölemlítette, hogy remek Chok-bore fegyvere van, mit néhány nap előtt vett 350 frtért s szereté ki-próbálni. A nyulak említett sokasága, meg az új fegyver kipróbálásával járó izgalom a gyógyszerész társaságában levő urakat még jobb kedvre hangolta s elhatároztak hirtelen, hogy másnap reggel kimennek a határba a fegyvert kipróbálni, meg hogy a sok alkalmatlankodó nyul közül néhányat lepuffantsanak. A tiszték ugy határozták, hogy mindegyik két két nyulat vesz pártfogásba s haza jövet majd nagy vacsorát fognak belőle csapni. Amde ember tervez — tolvaj végez. Mikor a társaság ugy éjféltájban szétszólt, Binder gyógyszerárban adtak egymásnak találkát korra reggelre. Aki megígerte, hogy kocsi szerez, amelynél majd kimennek a határba a Chok boret kipróbálni. A kitűzött időben meg is jelentek Bindernél. A gazda nagy szíveséggel fogadta vendégeit s rögtön parancsot adott a befogásra. Már föl is szálltak a kocsiira, amikor eszibe jut a gyógyszerésznek, hogy a puszka nincs kéznél. Valahogy egészen megfeledkezett róla. Rögtön leugrott, hogy majd kihozza. A kocsin levő társaság pedig azalatt csak várt, várt... Eltelt 5 perc, 10 perc, 15 perc, de a gyógyszerész csak nem jelent meg a fegyverrel. Végre megunták a dolgot s ök is bementek. Hát csak az történt, hogy az éjszaka folyama alatt az egyik ablakon keresztül betörték a gyógyszerész lakásába s elvitték a kipróbálandó Chok boret, meg a gyógyszerár kézi pénztárából 240 korona készpénzt. A vadászat így persze füstbe ment. Az ügyes tolvaj még eddig nem került ugyan kézre, de a csendőrség jó nyomon van s remélhetőleg rövidesen kézre keríti.

— **Külföldi utlevelek.** A központi statisztikai hivatal adatai szerint a f. év augusztus havában Magyarországon összesen 5575 külföldi utlevelet adtak ki. Az utlevelek tulajdonosainak összesen 772 utitársuk volt. Torontáivármegyéből 167-en, Pancsováról 52-en kaptak a jelzett hónapban utlevelet.

— **A t. hölgyközönségnek b. tudomására adjuk,** hogy csak divatos kelmék, nem silány kiselejtezett áruk, hanem a legjobb minőségű szövetek mint a gyűjteményét, mely tartalmazza a legutolsó divat francia s angol újdonságait pl. Homepun, Taylor-Mode, Matlasse stb. ingyen és bérmentve küldi meg Weiner Mátyás női ruhakelme áruháza, Budapest, VI., Andrassy ut 3.

— **Megdézsmált kukorica** Urban Péter törökbecsei nagybirtokos gazdatisztje, Kiss György panasolta az ottani csendőrségnél, hogy a határban levő kukoricagarmadát valaki alaposan megdézsmálta. A gyorsan megindított nyomozás kiderítette, hogy a tettes Bozsik Rudolf araci gazda volt, akinél a lopott kukoricát megtalálták.

— **A legizletesebb asztalivíz a „Kristály“** Szent Lukácsfürdői hegyiforrás, mely mint egészséges ásványvíz, több száz orvos által ajánlva van.

Színház és irodalom.

A jövő heti műsor.

A színügyi bizottság tegnap megállapította a jövő hét műsorát.

Holnap, vasárnap, nem mint a mult héten közöltük a „Vöröshaju“, hanem „A gésák“ c. operette kerül színre. Az előadás, mely egyébként díszelőadás lesz, már 7 órakor kezdődik, mivel este 9 órakor bankett lesz a kaszinóban Rónay főispán 25 éves tüzoltói jubileuma alkalmából.

Október 15-én. Hétfőn (bérletszünet): Házi béke, vigjáték.

Október 16-án. Kedden (bérletszünet): Suhanc, operette.

Október 17-én. Szerdán. Nagy és havi bérlet 12. sz., páros 7. sz., B) csoport, Gyimesi vadvirág, népszimű.

Október 18-án. Csütörtökön. Nagy és havi bérlet 13. sz. Páratlan 6., A) csoport 7. Boszorkányvár, operette.

Október 19-én. Pénteken, bérletszünet. A Gésák operette.

Október 20-án. Szombaton. Nagy és havi bérlet 14., páratlan 7., C) 5. Névtelen levelek, vigjáték.

Itt megemlítjük, hogy a mult héten elkövetett tévedést ezen a héten kiigazítják. A multkor ugyanis a „Házi béka“-t páratlan bérletben adták, holott az előadás páros számú, ami számot félreértésre adott okot. Ezen most ugy segít az igazgató, hogy a Névtelen leveleket páros előadásban páratlan bérletben adja, azonul pedig a páros előadás ismét össze fog esni a páros bérlettel.

Október 21-én. Vasárnap. Nagy és havi bérlet 15. Páratlan előadás 8., B) 3., Muzslai bankó, népszimű.

* **Aranykakas.** Blumenthal e sokszor adott vigjátéka tegnap csak csekély számú közönséget vonzott a színházba, pedig a kerek, jó előadás teltebb házat érdemelt volna. Sok tapsot kapott Reviczky Etel (vendéglőse), Tábor (Dachsmayer), Szabados László (tanár), Mezei Irma (leánya), Sz. Kendi Boriska (Dachsmayer kisasszony) és Miklóssy (főpincér), kik mindnyájan tehetségök legjavával szolgálták a magyarosított vigjátékot.

* **Új karmester.** Kiss Pál szinigazgató, aki a színházlátogató közönség érdekeit mindenek fölött szem előtt tartja, a zenekari mizeriák megszüntetése céljából új karmestert szerződtetett, Kovács Miksa személyében. Az új karmester már városunkba érkezett s a mai próbákon, valamint a kadét kisasszony esteli előadásán ő fogja már a zenekart dirigálni.

* **Bohém Ujság.** Ma délután látott napvilágot a „Bohém Ujság“ első száma. Örömmel üdvözöljük az irodalom ezen újszülöttét városunkban. Kizárólag a szinpadal és szinészeinkkel foglalkozik s változatos tartalma folytán hiszszük, hogy a színházlátogató közönség szeretettel meg fogja nyerni. Az új lap technikailag

igen izléses kiállításban jelent meg a címlapján Rónay Jenő főispán, a színügyi bizottság elnökét mutatja be, igen sikerült reprodukcióban; egyben rövid cikkben ismerteti azokat a nagy és elvülhetetlen érdemeket, melyek Rónay Jenőt a színügy terén illetik. Utána Krónika következik, mely röviden érinti a társulat eddigi működését. A Forgácsok rovatban néhány apróság van összefoglalva. Helyet foglal még a lapban egy tárca, vers és színházi hírek. Az utolsó lap közepén, csinos keretben a vasárnapi előadás szereposztása van közölve. A Bohém Ujság előfizetési ára az egész színi évadra 2 korona, egyes szám ára 20 fillér. Előfizetés a lap kiadóhivatalában, Arpad utca 1. sz. II. em. és Watzke Frigyes Hunyadi-utcai üzletében eszközölhető. A lap elárúsító helyei: Watzke Frigyes és Perger Rezső tőzsdéje és Merschorf Péter divatüzlete. Kapható azonkívül a színház pénztáránál is.

* Uj idők. Herczeg Ferenc szépirodalmi lapja, az Uj Idők most lép a hatodik évfolyam utolsó negyedébe. Magyar szépirodalmi újságnak még nem volt ekkora sikere, mert ameddig a magyar szó terjed, mindenütt akad számtalan híve, aki gyönyörűségét leli a gazdag tartalomban és a díszes kiállításban, melyhez egy a művészi alkotásu eredeti rajzok, mint az aktuális eseményeket illusztráló képek hozzájárulnak. A lapnak kiválóan érdekes specialitása Horkayné, kinek szellemes csevegéseiben minden politikai, művészi és társadalmi esemény tréfás illusztrációra talál. Nagy gondot fordít a szerkesztőség a szépirodalmi tartalomra és ebben segítségére van a kiváló írók gárdája, melynek zászlója alá minden neves magyar író sorakozik. Hasonló súlyt fektetnek a képekre, úgy azokra, melyek a magyar művészetet képviselik, mint az aktuális eseményeket bemutatókra. A magyar festők és rajzok legjava állandó munka társa az Uj Időknek. Herczeg Ferenc pedig, kinek neve maga egy kész program, kizárólag az Uj Időknek szenteli munkaságát. Nagy érdeme van a lapnak abban is, hogy a magyar érzést és szellemet terjeszti, olyan olvasmányt nyújtván, mely hazafias, nemzeti irányu és emellett minden ízében változatos és érdekes. Jannárban pompás, nagyméretű, keretbe való színes képet ad teljesen díjtalanul előfizetőinek. A magyar néznek művészi díszes lesz ez a gyönyörű reprodukció, mely Valentiny Ábránd című nagy festményének legtökéletesebb színezett sokszorosítása. A lap kiadói szívesen nyújtanak módot mindenkinek, hogy megismerkedjen az Uj Idők irányával és szellemével. A ki mutatószámot óhajt, kérjen levelező lapon a kiadóhivaltól (Budapest, VI., Andrássy ut 10.) Az Uj Idők előfizetési ára félévre 8 korona, negyedévre 4 korona.

* Az Olcsó Könyvtár legújabb kötetei. A Gyulai Pál szerkesztésében megjelenő Olcsó Könyvtár hova tovább eléri 1200-ik számát. Korrekt szövege, tiszta és választékos nyomása eddig is, ezáltal is legbecesebb e fajta könyvtárrá teszik. A melyre már nagy választékánál fogva is mindig érdemes közönségünk figyelmére. Legújabb Arany, Petőfi, Tompa, Vörösmarty és Shakespeare munkáinak közlését vette fel sorrendjébe. Ezúttal Arany Jánostól, Murányi ostromát (1186—1188. 60 fillér). Petőfi: János vitézét (1170. 20 fillér) közli, a mely által hozzáférhetővé lesznek nagy költőink kimagaslóbb művei olcsó, de mindazonáltal olvasható kiadásban. Érdekes kötet a vállalatnak Goethe Faustjának II. része, Várad Antal fordításában (1171—1182. 2 kor. 40 fillér). Az orosz regényirodalom egyik legkiválóbb termékével Patapenkó N. J.: Szerelem című regényével van képviselve, melyet Ambrozovics Dezső fordított le hűséggel, választékosan (1183—1185. 60 fillér).

TÖRVÉNYSZÉK.

§ Lopási r. t. Bocz Gena, Bocz Pau és Ballacsan Tanaszia vérszerződést kötöttek egymással lopásra. Valóságos közkereseti társaságot alapítottak, egyenlő haszonra. Kiszimatolták a könnyen hozzáférhető helyeket s onnan azután, egymást kölcsönösen segítve, elemeltek minden lehetőt. Első működésük mult év április 12-ének éjjelére esik. Betörték Klement Lajos partosi lakos kamarájába az ablakon keresztül s azt a benne főlhalmozott körülbelül 29 kor.

értékű élelmiszerektől teljesen megszabadították. A kárvallott Klement és a csendőrség nem tudta kinyomozni a tetteseket, de hogy a jövőben ilyen dolog elő ne forduljon, Klement a kamara ablakára vasrácot tétetett. Bocz Gena és társainak azonban ez a körülmény épen nem imponált, mert kapták magukat s rövid idő múlva kiásták Klement kamarájának a falát s a kamarából újra elemeltek 20 korona értékű élelmiszert. Időközben átrándultak a jeles alakok Offszenicára s itt kiásták Müller Henrik istállójának a falát, de miután ott 9 libánál egyebet nem találtak, hogy fáradságuk hiábavaló ne lett légyen, ellopták a libákat. Majd f. évi február 21-én, tudomásuk lévén arról, hogy Bogdánfy Kálmán partosi lakos háza padlásán sonkák vannak, elhatározták, hogy a csereptetőzet felbontásával a sonkákat lelopják. E célból létrát vittek magukkal, egész vakmerően bementek az udvarba, a létrát a ház ereszének támasztották, melyen Bocz Gena felmászott és a csereptetőzetet kezdte bontani. Bocz Páva ez alatt a létrát tartotta s a leadogatott cserepeket elvette, Ballacsan Tanaszia pedig az ablak mellett állott őrt, hogy társait a házban esetleg előforduló legkisebb neszre is figyelmeztethesse. Bogdánfyék azonban megneveztek a dolgot, nagy lármát csaptak. A tolvajok ekkor hirtelen kerekét oldották. Tegnap tárgyalta a nagybecskereki kir. törvényszék ez ügyet s hozott benne ítéletet. Bocz Gena és társai a tárgyalás során beismerték minden tettüket, körülbelül 15 rendbeli kisebb nagyobb lopást és betörést. A hozott ítélet eléggé súlyos s Bocz Genát, a főmatadort, a társaság elnökét 2 évi fegyházzal, Bocz Paut 1 év és 2 havi, Ballacsan Tanaszia pedig 8 havi fegyházzal sújtotta. Elítéltek az ítéletbe belenyugodtak s így az jogerőssé válván, büntetésük leülését a nagybecskereki fegyházban már meg is kezdték.

§ Gabonaelővétel nem uzsora. A kuria ma fejezte be a Löwy és társai délvidéki gabonakereskedők szenzációs bűnpörének tárgyalását. A temesvári törvényszék tudvalevőleg elítélte a Löwy-testvéreket uzsora címén, a tábla azonban fölmentette őket. A kuria ma helybenhagyta a tábla felmentő ítéletét és ezzel kimondta azt is, hogy a gabonaelővétel nem képez uzsorát.

Nyiltér.?)

Mínt hogy a tavasz előrehaladásával osecsemőt, gyermeket és felnőttet egyaránt fenyeget a járványok veszélye, ismét csak a minden alkalommal hálásan fogadott

MOHAI ÁGNES-forrásunk

vízének használatát ajánljuk. Egyrészt mert olcsó, igen kellemes és tiszta ivóvíz lévén, a tavaszi és nyári évszakokban kedvelt élvezetzerként szerepel, másrészt, mert dús szénavegyületmennyiségű, speofikus óvszer is a tífus, cholera és a gyermekek tífoid-szerű tavaszi-nyári hasmenése ellen. Ehhez járul még, hogy a csecsemőt is megvédi az ilyenkor nagyon veszélyes hurutos bélszéklet ellen, míg szoptatója a víz használatát folytatva nagyon kedvező összetételű és bőséges tejet nyer. A már meglevő gyomor- és bélhurutot gyermekeknek és felnőtteknek gyógyítja. Kellemesen hatván be szénavegyületmennyiségű a gyomor és bél idegeire; a gyermekek lázas betegségeinél pedig nélkülözhetetlen, hűtő, hűgájtó és a szemjártó csillapító hatásánál fogva.

— Kedvelt borviz. —

A mohai Ágnes-forrás kezelősége.

426—24.24

Főraktár:

Édeskuty L.

os. és kir. udvari szállító

BUDAPEST, V., Erzsébet-tér 8.

Kapható minden gyógyszerárban, fűszerkereskedésben és vendéglőben.

Felöltők 7 frttól feljebb
Női kabátkák 5 frttól feljebb
 kaphatók 799 - x.10
Kovács Gedeon ruha-áru termében.

*) Az e rovat alatt közzétett nem vállal felelősséget a szerk.

VÁROSI SZÍNHÁZ.

Nagybecskerek, szombat, 1900. október 13-án:
 Itt másodsor:

A kadét kisasszony.

Eredeti nagy operette, táncokkal és felvonulásokkal 3 felv.
 Irtá: Pásztor Árpád. Zenéjét szerzette: Mader Raoul.

Személyek:

- | | |
|--|-------------------|
| Mr. George Williamson, indiai angol kereskedő | Tábori Emil |
| Mits Lucy, leánya | Revitzky Etel |
| Mr. Billy, fia | Baranyai Ferenc |
| Leilla Ullah | Lévay Margit |
| Bob Robertsohn, tengerész-hadnagy | Falussy István |
| Wattkins Tottle, tengerész-kapitány | Miklóssy Gábor |
| Mrs. Daisz Happy, a brightoni lak tulajdonosnője | P. Szepesti Paula |
| Dr. Black | Juhay József |
| Dr. Slack | Heltay Jenő |
| Dr. Frigg } a Happy lak ideg orvosai | Szabados László |
| Dr. Brigg } | Simon Jenő |
| John, portás | Palotay Gyula |
| Mary, szobaleány | Mezei Irma |
| Egy tüzoltó | Gara Jenő |
| Egy tengerész | Tóth Lajos |
| Egy szolgáló | Nógrádi Sándor |
| Egy hölgy | Radák Rózi |
- Vendégek, Ullah kísérete, fürdővendégek, inasok, szobaleányok, tengerészek, szolgák.

Történik az I. felv. Williamson háza verandáján, a II. felv. Brightonban, a III. felv. a Happy lak nagytermében. Idő: Jelen.

Kezdeté este pont 8 órakor.

Holnap, vasárnap, október hó 14-én:

Diszelőadás zombori Rónay Jenő főispán ur 6 méltóságú 25 éves tüzoltói jutuleuma alkalmából.

GÉSAK.

Angol operette 3 felvonásban.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése október 13-án.

Budapest, október 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésében Munnich Aurél előadó betérjesztette a véderő-bizottság jelentését a honvédelmi miniszter bejelentéséről, melyben a honvédségnek a galíciai hadgyakorlatokon való részvételét hozza a Ház tudomására.

Rátkay László újból felszólalt a házalási törvény eltűnése tárgyában. Ezután folytatták a megrendelések gyűjtésére vonatkozó javaslat tárgyalását és a többek közt Polónyi Géza is felszólalt, aki szintén elfogadja a javaslatot. Ülés végén Piehler Győző interpellál az új boszniai vasutak ügyében, amely a magyarországi forgalmat eltereli Fiumétől. Az interpelláció kiadatik a kereskedelmi miniszternek.

A főrendiház ülése október 13-án.

Budapest, okt. 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az elnöki széklet Széll Kálmán miniszterelnök kérelmére Kiss Áron ev. ref. püspök, mint korelnök foglalta el, aki legelsőben is bemutatta a legfelsőbb királyi kéziratot gróf Csáky Albinnak a főrend ház elnökévé és Ernusz Kelemennek alelnökké való kinevezéséről. Ezután

Ernusz Kelemen alelnök vette át az elnöklést, megemlékezett az o'asz király elhunytáról és a főrendiház elhunyt tagjairól, amit a csekély számmal jelen volt főrendek tudomásul vettek, a mivel az ülés véget ért.

A király idehaza.

Budapest, okt. 13. (A „Torontál” ered. távirata.) Ó felsége ma reggel 6 órakor Gödöllőre érkezett. Hétfőn reggel a fővárosba jön és délelőtt 10 órakor általános kihallgatást ad.

Krüger Európában.

Budapest, október 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Laurenço-Marquezből jelentik: Krüger hétfőn vagy kedden utazik Európába.

Báli selyem-ruha 6 frt 30 krtól

feljebb — 14 méter — póstabér és vámentesen szállítva! Minták kiválasztásra, nemkülönben fekete, fehér és színes Henneberg-selyem: blousok és ruhákra alkalmas, 45 krtól 14 forint 65 krig méterenként.

Csak akkor valódi, ha közvetlen tőlem rendelik!

Henneberg G., selyemgyáros, Zürichben.

Cs. és kir. udvari szállító. (18/III—5)

A kínai veszedelem.

Budapest, okt. 13. (A „Torontál” eredeti távirata.) Hongkongból sürgönyzik: Ito tengernagy Szamesunból elindult a lázadók leverésére, akik a múlt hétfőn harminc kínai katonát kivégeztek.

Budapesti gabonaárak.

Budapest, 1900. október 13.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z s a	Mérték	Ár		Mérték	Ár	
		koron	fillér		koron	fillér
Bánsági	6	7.45	7.55	80	0	0
Tiszavidéki	7	7.35	7.50	80	7.80	7.90
Pestvidéki	8	7.25	7.40	80	7.65	7.75
Bácskai	9	7.50	7.60	80	0	0

R e z s	Mérték	Ár		Mérték	Ár	
		koron	fillér		koron	fillér
elsőrendű	70-72	6.85	7.05			
másodrendű		6.80	6.90			
árpa	60-62	5.90	6.10			
égetni való	62-64	5.60	5.80			
sőrfőzésre való	64-66	6	0			
Zab	39-41	5.30	5.50			
Tengeri	6	6.40	6.50			
másnemű		6.40	6.45			

Határidő üzlet.

Budapest, okt. 13. (A nagybecskereki Lloyd társulat távirata.) Erős kínálat mellett a vételkedv mérsékelte. Az árak erősen tartották magukat. Lebonyolított 240.000 mmásznanyi kötés. Fölmondott 420.000 mm. buza, 3500 mm. rozs és 1000 mm. zab. A mai határidőüzlet jegyzései:

Buza okt. végére	7.50-7.51
" 1901. apr.	7.97-7.98
Rozs okt. végére	7.17-7.18
Zab	5.35-5.36
" 1901. májusra	5.09-5.10
Tengeri okt. végére	5.54-5.55
" 1901. májusra	5.01-5.02

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekről.

Ervényes 1900. május hó 1-től.

Erkezik:

a) a nagybecskerek bégaparti (thév.) pályaudvarra:
 Zombolyáról: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.
 Pancsováról: délelőtt 9 óra 15 p.; délután 5 óra 18 p.
 Temesvárról: este 8 óra 34 p.; éjjel 10 óra 18 p.
 Verseczről: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.
 Alibunarról: este 8 óra 34 p.
 Zombolyáról: (keskenyvágányu vonalon) délelőtt 11 óra 20 p.; este 7 óra 05 p. (csak minden vasárnapon).
 Csösztelekről: (keskenyvágányu vonal) reggel 6 óra 24 p. (csak minden kedden, pénteken).

b) a nagybecskereki (nknbt.) pályaudvarra:
 Budapesti—Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

Indul:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarról:
 Zombolyára: délután 4 óra 36 p.
 Pancsovára: reggel 8 óra 28 p.; délután 5 óra 30 p.
 Temesvárra: délelőtt 9 óra 24 p.; délután 4 óra 36 p.
 Verseczre: reggel 5 óra 59 p.; délután 4 óra 36 p.
 Alibunarra: reggel 5 óra 59 p.
 Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) délután 5 órakor.
 Csösztelekre: (keskenyvágányu vonal) délelőtt 11 óra 30 p. (csak minden kedden, pénteken és vasárnapon).

b) a nagybecskereki (nknbt.) pályaudvarról:
 Nagy-Kikinda—Budapestre: reggel 5 óra 45 p.; délelőtt 11 óra 49 p. este 7 óra 05 p.

HIRDETÉSEK

6504. tkvi szám 1900.

893-1.1

Arverési hirdetmény és kivonat.

A perlaszi kir. járásbiróság, mint tkvi hatóság az előterjesztett kérelem folytán az ernestházi takarékos és előlegszövetkezet javára 100 kor. tőke, ennek 1899. október 1-től járó 6% kamata, 7 kor. 50 fill. óvási, 1/3% váltódíj, 25 kor. 60 fill. és 15 kor. 70 fill. már megállapított, 12 kor. 35 fill. jelenlegi s még felmerülendő költség kielégítése végett az 1881: 60. t.c. 176. §-a alapján Stefánov Velykó botosi

lakos, ezen kir. járásbiróság területén Bótos község határában fekvő és a botosi 1786. sz. tkvben foglalt:

1. 148. hrsz. 100 □-öl kertre 53 korona;
2. 322. hrsz. 400 □-öl szőlőre 594 korona;
3. 198. hrsz. 200 □-öl kertre 106 korona.

A botosi 1787. sz. tkvben foglalt:

4. 300 □-öl házhelyre 224 korona becsárban az árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés Bótos községében 1900. évi október 25-én d. e. 9 órakor fog megtartani a következő, ugy a telek-könyvi hivatalban, mint Bótos községben kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett.

1. Kikiáltási ár a becsár.
2. Ezen árverésen a fenti ingatlanok a kikiáltási áron alól is eladatni fognak.
3. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban kiküldött kezéhez letenni.

Perlaszon, 1900. évi szeptember hó 6-án, a kir. járásbiróság mint tkvi hatóságánál.

Tóth,
kir. aljbíró.

Szerb-Padé község elöljárósága.

1904. sz. 1900.

892-2.1

Hirdetmény.

Szerb Padé község elöljárósága közhírré teszi, miszerint a községben egy 14-15 évesnek látszó sötét pej kanca ht. bal AH, ht. jb. pedig ismeretlen bélyeggel ellátott ló bitangásába vétetett.

Mely bitangásába vett ló, ha tulajdonosa időközben nem jelentkezik, f. évi október hó 31-én d. e. 9 órakor nyilvános árverésen el fog adatni.

Szerb Padén, 1900. évi október hó 10-én.

Rigyitsky s. k.,
jegyző.

Terzin s. k.,
bíró.

126 982. C. III. szám.

Magy. kir. államvasutak.

Járatszaporítás a fiume—velencei gőzhajó vonalon.

Az egész éven át fentartott heti 2 hajójáraton kívül a nyári hónapok tartama alatt március hó 15-től október hó 31-ig a velencei vonalon nappal való utazással hetenkint még egy harmadik járat is berendeztetett.

A f. évben (1900) ezen hetenkinti harmadik járat Fiuméba augusztus hó 30-án indult először és az utolsó járat Velencéből október hó 27-én indul.

Ezen nappali járat Fiuméből minden csütörtökön és Velencéből minden szombaton mindenkor reggel 7 órakor indul; az éjjeli járatok Fiuméből minden kedden és szombaton este 8 órakor és Velencéből minden hétfőn és csütörtökön este 7:30 órakor indítanak. Menettartam 10 óra.

Az éjjeli járatot a 4 teremmel és 80 hálólhelyel berendezett s minden kényelemmel ellátott „Hegedüs Sándor” új termes gőzhajó közvetíti, mely hajón a luxusosztály fülkéi többnyire csak 2-2 ágyval vannak felszerelve.

A fiume—anonai vonalon a jelenlegi hetenkinti 2 hajójárat az egész éven át megmarad, mely járatok közül az egyik nappal, a másik pedig éjjel való utazással történik. A nappali járat Fiuméből minden hétfőn és Anconából minden szerdán, mindenkor reggel 7 órakor, míg az éjjeli járat Fiuméből minden csütörtökön este 8 órakor és Anconából minden szombaton este 8:30 órakor indul. Menettartam 10 óra.

Ezen járatokat egyelőre a „Dániel Ernő” termes gőzhajó közvetíti.

Fiumében az összes hajójáratok csatlakozásban indulnak és érkeznek a Budapest—Fiume közt közlekedő gyorsvonatokkal, valamint Velencében és Anconában a Milano, Bologna, Róma, Nápoly, Brindisi stb. felé induló, illetve érkező vonatokkal. A gyorsvonatok Fiumében a gőzhajók kikötő helyéig, illetve onnan közlekednek.

Menetjegyeket kiadnak és közelebbi felvilágosítással szolgálnak a m. kir. államvasutak állomásai és városi menetjegyirodái, valamint a Cook Tamás és Fiai cég összes utazási irodái.

Budapest, 1900. október hóban.

Az igazgatóság.

„GLOBUS”

ÉLET- ÉS JÁRADÉKBIZTOSÍTÓ-TÁRSASÁG.

Kezességi tőke korona 3.253.505.58.

Elfogad biztosításokat az ember életére igen előnyös és jutányos feltételek mellett.

Garantíroz 40% nyeresémet biztosítottjainak az egy évi tiszta díj után, mely 3-3 évenként kerül kifizetésre.

Katonabiztosítás, mely módozat szerint 1 korona havi díj fizetés ellenében is nyújtatik már életbiztosítás szegényebb sorsu egyének részére.

Bővebb felvilágosítással készségesen szolgál

a Délmagyarországi vezérügynökség

Temesvárott

Kinizsy-utca 7. szám.

Megbízható és ügyes szerzőkötő, valamint főügynökök és ügynők alkalmazatnak.

**Ő cs. és kir. fensége Gizela főhercegnő védnöksége alatt
PÉRJHEZMENENDŐ LEÁNYOK KIHÁZASÍTÁSÁRA ALAKULT
GIZELA-EGYLET.**

Biztosítási alap 28 millió korona.

Elfogad kiházasítási biztosításokat, egybekötve nevelési pótlékkal, serdülő leányok számára, igen előnyös és kedvező feltételek mellett.

Az üzleti felesleg 5-5 évenként a biztosítottak között felosztatik, vagy pedig a biztosítási összeg szaporítására fordítható.

Bővebb felvilágosításokkal készségesen szolgál

a Délmagyarországi vezérképviselőség

Temesvárott

Kinizsy-utca 7. szám.

Megbízható és ügyes szerzőkötő, valamint főügynökök és ügynők alkalmazatnak.

**Első Biztosító Intézet
Katonai Szolgálat Esetére**

Ő cs. és kir. fensége József főherceg védnöksége alatt.

Biztosítási tőke 35 millió korona.

Biztosítási alap 5 1/2 millió korona.

Elfogad biztosításokat katonai szolgálat esetére vagy egyszerű fia biztosítást igen előnyös és kedvező feltételek mellett, úgy hogy csakély díjak fizetése ellenében a szülők nagy anyagi támogatást biztosítanak gyermekeik részére katonai szolgálat idejére, valamint jövőjük biztosítására, a mely évi, negyedévi, sőt havi részletekben is teljesíthetők. Az összes jövedelem, miután szövetkezeti alapon nyugszik, a biztosítottaké, mely minden 5 évben felosztatik.

Bővebb felvilágosításokkal készségesen szolgál

a Délmagyarországi vezérképviselőség

Temesvárott

Kinizsy-utca 7. szám.

Megbízható ügyes szerzőkötő, valamint főügynökök és ügynők alkalmazatnak.

A fenti 3 társulat, a „Globus”, a „Gizella-egylet” és az „Első katonai biztosító intézet katonai szolgálat esetére” együttes irodát tart Délmagyarország és Szlavóniára Temesvárott és alkalmaz Temes, Torontál, Krassó-Szörény, Bács-Bodrogmegyék és Szlavónia minden községében ügynököket, nagyobb városaiban pedig főügynököket, valamint mozgó ügynököket kedvező feltételek mellett. Szakértelem nem kívántatik. Pályázók jelentkezhetnek vagy írásbelileg terjesztik be kérvényeiket a temesvári vezérképviselőséghez.

9473. tlkvi szám 1900.

890-1.1

Arverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbiróság, mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Weisz Lipót nagybecskereki lakos végrehajtónak Battanszki Mladenné Jela, mint kk. Battanszki Milivoj, Száveta és Dobrivoj gyáma melericei lakosok végrehajtást szenvedő elleni 314 korona 20 fillér s jár. iránti végrehajtási ügyében, nemkülönben a nagybecskereki takarékpénztár 600 kor. tőke s járuléki követelése behajtása végett és a területén levő Melence község határában fekvő, a melencei 453. sz. tjkvben A I. 1. sorsz. 661. hrsz. és 596. ö. i szám alatt foglalt ház és beltelek 320 korona kiküldési árban, a C 24. sorsz. alatt öz. Battanszki Mladenné Jela javára bekebelezett özvegyjog épségben hagyása mellett, mégis oly hozzáadással, hogy amennyiben az ingatlan a szolgálmi jog fenntartása mellett oly árban adatnék el, mely a szolgálmi jog bejegyzését megelőzőleg ezennel 1000 koronában meghatározott összeget meg nem tűné, az árverés hatálytalanná válik s az ingatlanok a szolgálmi jog fenntartása nélkül nyomban újból fognak elárvereztetni, az 1900. évi november hó 8-án d. e. 10 órakor Melence községében árverés alá fog bocsátatni és a kiküldési áron alul is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kiküldési ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én kelt 3333. számú igazságügy-miniszeri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismerényt át-szolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a második 30 nap, az utolsót 45 nap alatt mindég az árverés napjától számítandó 5% kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíthatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbiróság tlkvi irattárában és Melence község előjáróságánál megtekinthetők.

Kelt Török-Becsén, a kir. járásbiróság, mint tlkvi hatóságnál, 1900. évi október hó 2-án

Szabó,
kir. aljbíró.

Tüzifa-ügynökség

801-6.5

elfogad megrendeléseket

gyertyánfára

a legutányosabb árak mellett.

GALLER PÉTER

a „Korona“-szállóval szemben.

MIÉRT
van annyi utánzat?
MERT
valódi Eisenstädter-féle
Linoleum padló-zománc

a törv. bej. „vaslovag“ védjeggyel a legjobb és legtartósabb fenyémaz puha padlóknak és konyhabutoroknak bemázolására.

Bejegyzett. Az Eisenstädter-féle Linoleum padló zománc egy óra alatt keményre szárad, bámulatosan szép fényvel bír és tartóság tekintetében eddig fölülmulhatatlan. A következő változatokban kapható: 1. sz. sárgásbarna, 2. sz. sötétbarna és 3. sz. mahagonibarna.

Nagy elterjedtségénél fogva különböző hasonhangzású nevek alatt értéktelen utánzatokhozak forgalomba, miért is kérjen mindenki kizárólag csak Eisenstädter-féle Linoleum padló zománcot, a törvényesen bejegyzett „vaslovag“ védjeggyel.

Eisenstädter Testvérek
lakk- és festékgyára, Bécs.

Kapható Nagybecskereken: Amend Rudolf, Armbrusztler József, Haidegger Ödön, Prandell Rudolf, Rózsa Béla, Rózsa Ignác cégeknél.

285-23.17

1801/I-1900. szám.

887-3.3

Hirdetmény.

A kereskedelemügyi m. kir. Miniszter ur 3 excellenciája az 1900. évi 64.916. számú rendeletével a nagybecskereki posta és távirda épület átalakítását 53 806 korona 40 fillér összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munka kivételének biztosítása céljából az 1900. évi november hó 3-ik napjának d. e. 10 órájára alulirt hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhívatoak, hogy a fentebbi munkálat végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlatukat a kifizető nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előirt, az engedélyezett költségösszeg 5%-ának megfelelő bánatpénznek az állampénztárnál (adóhivatalok, vámhivatalok, sőhivatalok stb.) történt letételét igazoló pénztári nyugta csatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Tekintettel az átalakítási munkák természetére, csakis az összes munkákra tehető ajánlat.

Kelt Nagybecskereken 1900. évi október hó 7-én.

Magy. kir. államépítészeti hivatal.

Hivatalfőnök h.

Harmat Adolf,

kir. mérnök.

Általán elismert státus- és mértékszámú szorított és idegen nyelvű leírás.

KWIPPA ILUMINATORIA

Kigyó-jel
TOURISTAFORUM

Erősítés és erámegújítás céljából eredő nyelvet használják az összes szorított korok parafák és levegőtől megvédik a levegőtől.

100VEG ÁRA 2 KORONA, 250VEG ÁRA 4 KORONA 20 FILLER

Valódi és félt védjeggyel kapható az összes győgykezelőkhöz.

KREISAPOTHEKE ROSENBERG EFCS mellett.

586/g-15.5



Hirdetmény.



Ezennel közhírré tétetik, hogy miután a Magyar Királyi Pénzügyminiszterium ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szabadalmazott Osztályorsjáték (VII. sorsjáték) I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főelárusítóknak elárusítás végett kiadattak. — A Magyar Kir. Pénzügyminiszterium által jóváhagyott sorsolási terv itt következik:

A Magy. Kir. Szabad. Osztályorsjáték Sorsolási Terve.

Hetedik Sorsjáték.

100.000 sorsjegy, 50.000 nyeremény.

Első osztály Betét 12 korona. Huzás: 1900. nov. 15. és 16.		Második osztály Betét 20 korona. Huzás: 1900. dec. 12. és 13.		Harmadik osztály Betét 32 korona. Huzás: 1901. jan. 8., 9. és 10.		Negyedik osztály Betét 40 korona. Huzás: 1901. febr. 6. és 7.		Ötödik osztály Betét 32 korona. Huzás: 1901. febr. 27. és 28.		Hatodik osztály Betét 24 korona. Huzás: 1901. márc. 13-16. apr. 15-ig.	
Nyeremény	korona	Nyeremény	korona	Nyeremény	korona	Nyeremény	korona	Nyeremény	korona	Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben	
1 á	60000	1 á	70000	1 á	80000	1 á	90000	1 á	100000	Korona	
1 "	20000	1 "	25000	1 "	30000	1 "	30000	1 "	30000	1.000.000	
1 "	10000	1 "	10000	1 "	20000	1 "	20000	1 "	20000	(Egy millió)	
1 "	5000	1 "	5000	1 "	15000	1 "	15000	1 "	15000	A nyertes sorsjegyeket a Magyar Kir. Pénzügyminiszteriumnál kell felcserélni.	
3 "	2000	3 "	3000	3 "	10000	3 "	10000	3 "	10000	1 kor. 600000 600000	
5 "	1000	5 "	2000	5 "	5000	5 "	25000	5 "	5000	1 nyer. 400000 400000	
8 "	500	8 "	1000	8 "	2000	8 "	16000	8 "	2000	1 á 200000 200000	
30 "	300	20 "	500	10 "	1000	10 "	10000	10 "	1000	1 " 100000 100000	
50 "	100	60 "	300	70 "	500	70 "	35000	70 "	500	1 " 60000 60000	
2900 "	40	80 "	312000	4900 "	130	637000	3900 "	170	663000	1 " 40000 40000	
3000 ny. Kor. 240000		4000 ny. Kor. 477000		5000 ny. Kor. 898000		4000 ny. Kor. 934000		4000 ny. Kor. 1061000		1 " 30000 60000	

Az I. osztály huzása 1900. évi november 15. és 16. án tartatik meg. A huzások a Magyar királyi ellenőrző hatóság és királyi közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek a huzási teremben (IV. Eskü tér, bejárat a Duna-utca felől). — Sorsjegyek a Magy. Kir. Szabadalmazott Osztályorsjáték valamennyi elárusítóinál kaphatók.

Budapest, 1900. évi október hó 14-én.

Magy Kir. Szab. Osztályorsjáték Igazgatósága
Lónyay. Hazay.

Alapított 1820-ban

A legújabb és legújabb beszerzési forrás **szőnyegek**, betör-
szőnyeg-, csipke- és szövett. gyönyörű, lópköröknek nagyban és kicsinyben

JOANNOVITS DÖME
BUDAPEST, IV., Váci-utca 25. sz.

hírneves gyári nagy raktára. Óriási választék perzsa és anyma szőnyegekben.

Általános tudott dolog,
hogy a szépség elérésére, tökéletesítésére és fonta-
sára a legértékesebb és legbiztosabb a Földes-féle

MARGIT-KRÉME

Ára: 2 kor., kis téglés 1 kor., szappan 70 fillér, puding 120 kor.
Készítő: FÖLDES KELEMEN gyógyszerész,
ARADON.

Kapható minden Gyógyszertárban.

SANTAL EGGER

specifikus értékű szer

mindazon esetekben, hol az orvosok Santal-olajat vagy Copalivát ajánlanak.
SANTAL EGGER az igen drága és tiszta keletindiai Santal olaj tartalma miatt igen hatásos
az ifúság bántalmainál, miért az orvosok is rendelik.
Csak a törv. védett „Ugriféle” védjeggyel valódi.
Ára 3 korona - eredeti üvegekben. - Vidékre 3 korona 40 fillér előleges beküldése után
bérmentve küldi a
„NADOR Gyógyszertár”, Budapest, VI., Váci-körút 17.

SCHWARTZ-féle

Páratlan
és nélkülözhetetlen
fogkréme

THYMOL

1 tubus 60 fillér.
Mindenképp kapható.

KÖSZVÉNYESCSÜZ

egyedüli biztos gyógyszere a híres
CSÜZ- és KÖSZVÉNY-ÉTER.

Néhányzori bedőrsülés után kigyógyít minden csüz, köszvény, reumabán-
talmat, fejfájást, szurást, szaglását, fogfájást stb. Egy üveg 2 kor., postán
2 kor. 60 fillér előzetes beküldése után bérmentve küldi az egyedüli készítő
STEINER MIHÁLY városi gyógyszerlára TEMESVÁR, Szt.-György-tér 12.

Ezereszer kipróbált, a legtöbb betegséggel gyógyító házi
gyógyszer a

Feller-féle ELSA-FLUID

Egy kiséret és mindenki általánosan fogja használni.
12 üveget 5 koronáért bérmentve küld az egyedüli készítő
FELLER V. JENŐ gyógyszerész
STUBICA, Fő-utca (via Csáktornyai)

legfinomabb egészségügyi élelmiszer

SZIVARKA-HÜVELY

100 db 56 fillér, 2000 db 7 kor., 5000 db 12 kor.
postán bérmentve küld
ENGEL LAJOS SZEGED

Óvakodjunk
értekezlen
szépség
szépség

Brady-féle **MARIACELLI GYOMORPÉPKEK**

200 év óta elismert
kifűző hatásuk, gyomorajkójánál,
elvégtelenségénél, nehéz emésztés stb. ellen.
Egy üveg 30, nagy üveg 1.40 fillér. - Kapható minden
gyógyszertárban. - Központi elárúító:
BRADY KÁROLY
„Magyar Király” gyógyszerlára
Bécs, I., Fleischmarkt 1., honnan 3 kis üveg 2.40 kor.,
vagy 2 nagy üveg 2.80 kor., bérmentve küldetik.

Orvosilag ajánlott legrégibb
házi szer a rossz emésztés összes
következményei ellen.

PSEPHOFER J.

Nem szabadna hiányoznia
egy háztartásban sem.

Csak akkor valódi, ha minden
doboz fedelén a „PSEPHOFER J.”
név világosan látható.

vértisztító
labdacsal.

**KI AKAR
egyetes önkéntes
LENNI?**

A ki az előirt iskolát nem végezte,
az is lehet egyetemes önkéntes. - A ki
már sor alatt állott, elküldött. Születési
év küldendő. - Prospektust ingyen küld:
LICHTSLAU ALBERT
a katonai elők. tanf. igazg., Debreczenben.
Tanfolyam: eddel Draugantz J. m. kir.
honvéd ezredes ny. és Mayer A. cs.
és kir. Grunay ny. Felügyelő: a nm. val-
lás- és közokt. m. kir. miniszter megbí-
zással a tank. kir. főigazgató.

Budapest legújabb látványossága a

BELGÁROSZ KÖVÉSKÁZ

IV., Kigyó-tér 2. (Klotilli főhercegnő
pavilóján.)
Vidékiek találkozó helye. - Kérés: STUBER SÁNDOR.

Vidékiek kedvenc találkozó helye

KLIVENYI FERENCZ

vendéglő elsőrangú étterme.

Budapest, VI. Andrásy-ut 59.
Kifűző magyar konyha. - Valódi tiszta borok és a
világhíró „Fischbräu” egyedüli kimerése.

Simon Pál jó hírneve

PÁRIS szállodája

Budapest, Váci-körút 25.
100 szoba 1 étkezési helytel, kiválóval együtt. Für-
dő, elegáns kávéház, étterem, sörcsarnok a házban. VII.
Lancza vasúti megállóhely az összes pályaudvarok felől.

**WOMEN'S
WOMEN'S**

A legjobb órákat
legszilárdabb és legdivatósabb ékszereket
RÉSZLETFIZETÉSRE

szigorúan szabott áron szállítja Magyarország és minden
első és legnagyobb üzlet.

BRAUSWETTER JÁNOS kronométer-órák
SZEGEDEN.
Arjegyzék 2000 kappal ingyen és bérmentve.

GOLIAT MALÁTA SÖR

Kiváló ital és gyógyzóelőkészítés is szolgál.
AJÁNLÁK: Dr. Korányi és Dr. Kéthly egyetemi tanár urak légy-
hajókánál, vérkeringésénél, emésztési zavaroknál, gyengeségénél stb.
Gyár és megrendelési hely:
KÖBÁNYAI KIRÁLY-SÖRFŐZŐ, KÖBÁNYA.

FRATELLI DEISINGER

küld
Fluméból vagy Triestből
5 kgr. Caha kávé, válogatott... 15 kor. 60 fill.
6 Ceylon gyöngykávé... 17. 16.
elvámlva és bérmentve.
ARJEGYZÉK INGYEN.

**BENZIN-MOTOROK
LOKOMOBILOK**
és GÁZMOTOROK ipari és gazdasági célokra

OSERS és BAUER gyárából
a legjobbak és leghíresebbek a létező szerkezetek között.
Vezérelőbiztonság és raktár: **DÉNES B.**
Budapest, VI., Váci-körút 61.
Képes arjegyzék ingyen.

Portbor, Sherry, Malaga, Madeira,
Ezersze, Chablis,
Rajza- és Mosel-borok.

Bodega

Kaphatók minden jobb üzlet- és
csomagkereskedésekben, szállók,
kávéházak és éttermekben.

**SZABADALMAKAT
BUDAPESTI
MÉRZÉSBET KÖRÜLT
ÉRTÉKESÍTŐ
VALLALAT**

Bel- és külföldi szabadalmak ki-
közlése, értékesítése és finanszírozása.
Védjegyek és más iratok lejtromozása.

Előrangú kénes hővízű gyógy-
fürdő, páratlan gőzfürdővel leg-
modernebb lezafürdővel, pom-
pás ásványvíz eszókákkal, ká-
dés kádfürdővel, - 200 kényel-
mes lakosztállyal. - Prospektus
kívánatra ingyen és bérmentve.

CSÁSZÁRFÜRDŐ
téli és nyári gyógyhely
BUDAPESTEN.

Oh jaj! Kihűlés, rekedtség ellen gyors és kitűnő
eredményrel használhatók az

EGGER-féle MELLPASZTILLÁK

Doboz 1 korona és 2 korona.
Próbadoz 50 fillér.
Kapható minden Gyógyszertárban és a főraktárban:
Budapest, VI., Váci-körút 17.

Egyszer megkapta az Egger mellpasztilla
szabadított meg.

Ha őszül a haja,
használja a kitűnő Zoltán-féle HAIR-REGENERATOR, mely nem fest, ha-
nem a haj eredeti szinét adja vissza. Üvege 2 korona, bérmentve
2 kor. 80 fillér, ZOLTÁN BÉLA udvari szállító Gyógyszertárban
Budapest, V., Nagykörút-utca 93 sz. Szabadalm-tér szerkű.

100.000
sorsjegy.
50.000
nyeremény.
Mindenképp
sorsjegy nyer.

A jelenkor legnagyobb nyerési esélyű
sorsjátéka a III. kir. szab.

OSZTÁLYSORSJÁTÉK.

Megrendelések intézendők:
GAEDICKE A BUDAPEST
IV., Kossuth Lajos-utca 17.

Havonta
egy húzás.
Tervezet ingyen
és bérmentve.
Ügyönkök
kerestnek.

Kipróbált és fényes sikerrel bevált Asthma, Köcsvény, szív-
vese-, Gyomor- bőlőbőjoknél, Idegbőlők (Hysteria, Neurast-
henia), makacs vér- és bűriantalmaknál. Biztos- védelem
szépséges és élmezavar ellen. - Díjazott levelekre válaszol.

véggyógyítás - Hemiparalis
visszatérés és egyedüli képviselője

Dr. KOVÁCS J. egyet. orvos.
rendel. intézetében, Budapest, V. Váci körút 18.

Legtökéletesebb és legbiztosabb gyógy mód régi és súlyos
betegségekben. Eredményei folytan bámulatosan terjed
ugy a bel- mint a külföldön! Sikeresen gyógyít számtalan
oly esetben is, mikor a modern orvosi tudomány már le-
számolt a beteg életével.

Hirdetéseket reklámokat legelőszobában
közölhet az
összes bel- és külföldi lapokban az
ÁLTALANOS TUDOSÍTÓ
Tulajdonos: LEOPOLD GYULA szerkesztő.
Szakszerden, pontosan és lelkiismeretesen
eszközölnek az összes megbízások
Közlésjegyeket ingyen.

H i r d e t é s e k
felvételnek
a „Torontál” kiadóhivatalában.